



Trois voies pour Capital City Speedway

R. W. Tomlinson a dépassé les attentes pour ce qui est du service à la clientèle, lorsque l'entreprise a mis en œuvre ses ressources et son expertise uniques à Capital City Speedway.

Le contrat a été attribué à Tomlinson pour recouvrir la piste de Capital City Speedway par un revêtement de béton bitumineux de 40 mm. La largeur de la piste varie entre 15 mètres de largeur et un maximum de 17 mètres (dans les virages), c'est-à-dire que nous aurions dû former une largeur de trois voies. Les techniques de revêtement normales d'un finisseur unique et de trois rouleaux compresseurs auraient laissé des joints froids entre les trois voies, suscitant la fissuration prématurée de la surface.

Nous avons donc uni nos efforts pour trouver une solution qui fournirait à notre client le meilleur produit possible. Nous avons décidé de revêtir la piste en utilisant trois finisseurs Caterpillar AP-1000 en éventail, c'est-à-dire que les finisseurs ont fonctionné côté à côté pour éviter les joints froids. On voit souvent deux finisseurs en éventail, mais c'est la première fois dans l'histoire de l'entreprise que nous avons fonctionné sur une largeur de trois voies.

Le travail comportait des défis uniques puisque les devers dans les virages variaient de cinq à dix pour cent, nous empêchant de décharger les camions en toute sécurité. Nous avons utilisé plutôt notre Roadtec RP-2500 shuttle buggy pour transférer le béton bitumineux des camions



aux finisseurs, ce qui a maintenu une vitesse d'avance constante. Malgré la pluie matinale, les trois équipes ainsi que le matériel ont fonctionné parfaitement, mettant en place 1 000 tonnes en cinq heures et demie. La qualité du travail était exceptionnelle et je suis certain que tous les conducteurs de voitures de course apprécieront la nouvelle surface. En fait, ils ont trouvé que le temps de passage a diminué d'une seconde et demie.

Capital City Speedway est le point d'attache local pour les courses d'autos-série dans la région de la capitale nationale. En exploitation depuis 1961, le pavage remontait à environ 50 ans et nécessitait de sérieuses réparations. La piste est en ovale, sur trois-huitième d'un mille, et on y accueillera 18 activités cet été.

Bienvenue au sein de la famille

Depuis le 1^{er} avril 2010, Goulbourn Stittsville Sanitation (GSS) fait partie de Tomlinson Environmental Services. Cette acquisition stratégique renforce notre position dans le marché de la collecte et du recyclage commercial à Ottawa et dans la vallée environnante. Situé sur le chemin Carp, Goulbourn dirige une installation de recyclage pour le contenu des boîtes bleues, une installation de transfert des déchets pour les déchets humides et le matériel de compostage, des camions porteurs à faux-cadre basculant et des véhicules de collecte commerciale.

Les approbations du ministère de l'Environnement ont déjà commencé à créer une efficacité opérationnelle pour que les opérations de l'actuel groupe de Tomlinson Environmental Services et de Goulbourn puissent réussir une plus importante pénétration du marché dans la région. Nous souhaitons la bienvenue à plus de 50 employés de GSS et à leurs clients au sein de la famille Tomlinson et nous espérons que la transition à Tomlinson s'effectuera de manière plaisante et satisfaisante.



Fonds de stimulation

Cette année se révèle très chargée et Tomlinson se montre à la hauteur du défi. Nos secteurs de la construction d'infrastructures commencent à présenter des soumissions d'une valeur de plus de 600 millions de dollars en projets d'infrastructure et de stimulus auprès de la ville d'Ottawa qui a récemment mis au point son budget d'immobilisations et son budget soutenu par les tarifs.

Avec la suppression des restrictions saisonnières de charge, le 23 avril, et la reprise des opérations des installations Rideau, Moodie et Stittsville de préparation de béton bitumineux, le 26 avril, nous sommes prêts, bien disposés et en mesure d'assumer la charge d'une année qui s'annonce exceptionnelle.

Conjointement avec l'Ontario Road Builders Association (ORBA), la National Capital Heavy Construction Association (NCHA), ainsi que d'autres associations provinciales et fédérales, l'équipe de gestion de Tomlinson travaillera à prolonger la date d'achèvement des projets financés dans la cadre du fonds de stimulation, du 31 mars 2011 au 31 août 2011, une démarche qui aura pour résultat un produit fini de qualité supérieure et de plus grande valeur.

EN MANCHETTE

17 heures pour remplacer un pont : Tomlinson a été sélectionné pour un marché de 11,6 millions de dollars pour remplacer le pont de l'avenue Carling en utilisant une technique de levage rapide. Les équipes auront 17 heures pour enlever le vieux pont, le remplacer par un pont nouveau et rouvrir le Queensway à l'avenue Carling. Le remplacement du pont devrait se faire le 30 juillet 2011.

TES recycle à Perth : Le 1^{er} juin, Tomlinson Environmental Services a commencé à ramasser des boîtes bleues, des boîtes noires et des produits organiques de recyclage pour la ville de Perth. Ce marché se poursuivra jusqu'en 2015.

Tomlinson remporte un marché pour Walmart

Les équipes de Tomlinson travaillent activement au nouveau site de Walmart sur le chemin Baseline à l'angle de l'avenue Clyde à Ottawa. Le travail comprend le déblai, les agrégats, le revêtement et des services au site, et devrait s'achever en novembre 2010.

La Division du génie civil lourd et celle des autoroutes sont retenues par le MTO pour deux marchés : La Division de l'usine portable et des autoroutes s'établira dans la région de Bancroft pour refaire le revêtement de 8,1 kilomètres de l'autoroute 62. Les équipes du génie civil lourd répareront le passage supérieur de CPR/Autoroute 401 dans le secteur de Prescott. Les travaux seront achevés en juillet 2011.

Tomlinson remporte le marché de revêtement bitumineux ultra-mince sur le chemin Heron

La ville d'Ottawa a lancé un appel d'offres pour son premier projet de revêtement bitumineux ultra-mince en mai, et Tomlinson a été retenu pour les travaux. Tomlinson est d'avis que l'option de revêtement bitumineux ultra-mince constitue une meilleure valeur de cycle de vie et représente le système futur de préservation du revêtement. Ce nouveau système utilise notre broyeur et un nouveau concept de malaxage d'un demi-pouce d'épaisseur, avec des qualités d'antidérapage dignes des grandes autoroutes.

L'USINE RIDEAU PRÊTE À ENTRER EN FONCTION

Après l'achat de l'usine O'Leary Ltée il y a trois ans, Cumberland Ready Mix (CRM) a remis en état et en fonction l'usine Rideau, au sud-est d'Ottawa. Avec une capacité de production dépassant 80 mètres cubes à l'heure, l'usine nous permettra de mieux servir notre clientèle.

De nouveaux clients qui travaillent dans les environs de l'usine ont déjà formé des partenariats avec CRM. L'efficacité augmentera, tandis que le congestionnement diminuera aux usines de Vars et de Stittsville. Cinq camions seront éventuellement en poste à cet emplacement, ce qui permettra de réduire les coûts de carburant, l'usure des camions et le temps de déplacement. Comme l'usine n'est située qu'à un kilomètre de la carrière Rideau, les coûts de transport de granulats à gros grains et de sable manufacturé seront également réduits.

Le commencement du creusage de la nouvelle usine de Stittsville a eu lieu la première semaine de mai. La fabrication de l'usine est déjà lancée et devrait se terminer en août. L'automne sera certainement très occupé sur le site puisque la construction des structures et des bâtiments se fera simultanément. Si tout va comme prévu, la production de béton devrait débuter en décembre à cet emplacement.

NOUVELLES SUR LES CARRIÈRES

Pour le groupe des carrières, la période hors saison a été occupée. En raison du ralentissement du processus de construction et de développement de nouvelles installations,

l'attention est maintenant axée sur les personnes. Depuis plusieurs années, l'équipe des carrières suit une formation en leadership qui a été développée par John Maxwell, l'agent de formation numéro un en Amérique du Nord. L'élément qui est devenu très évident pendant la formation est que tout repose sur le leadership. Bien qu'un leadership solide soit d'une grande importance, le perfectionnement des employés l'est aussi. Nous avons la chance d'avoir les meilleurs conducteurs de matériel et gens de métier dans la province à notre service, et nous en sommes fiers.

Nos boîtes à suggestions ont connu beaucoup de succès. Toutes les suggestions sont prises en considération et un gagnant mensuel est choisi collectivement par l'équipe de gestion. La suggestion gagnante est ensuite mise en œuvre, selon le système utilisé par Toyota dans ses usines : Planifier-Faire-Vérifier-Agir. Premièrement, nous planifions le meilleur moyen d'appliquer l'amélioration, ensuite nous la mettons en œuvre. À ce point, nous vérifions pour voir si elle fonctionne la première fois (d'habitude, elle ne fonctionne pas), ensuite nous agissons pour modifier l'idée jusqu'à ce qu'elle fonctionne. Tous les casques de protection dans les carrières portent le collant « Planifier-Faire-Vérifier-Agir »; ainsi, nous n'oublions pas que nous sommes continuellement en mode d'amélioration.

Merci à tous les membres des équipes qui ont contribué des suggestions. Nous apprécions votre appui.

PROFIL DE L'EMPLOYÉ

Ross Lavallee – Chef de chantier, Division du génie civil lourd



Ross Lavallee a contribué au Groupe Tomlinson 20 ans d'expérience en construction de ponts lorsqu'il est venu travailler avec nous en 2007. Au bout d'un an et de plusieurs projets à titre de contremaître, M. Lavallee occupe maintenant le poste de chef de chantier auprès de la Division du génie civil lourd. L'expérience de M. Lavallee en remise en état et construction de ponts a été d'une grande valeur pour notre entreprise.

Au cours des deux dernières années, il a travaillé à plusieurs projets difficiles de Tomlinson, tels que le pont de l'autoroute 7, le pont de Hazeldean, le projet du Transitway Ouest, la remise en état du pont King-Edward, la remise en état du pont de Renfrew et la construction de six nouveaux ponts pour l'élargissement à quatre voies de l'autoroute 17-417 à Amprior.

Né à St-Augustin, un petit village sur la côte est du Québec près du Labrador, M. Lavallee vit à Orléans depuis 15 ans. Il garde toujours le courage, le bon tempérament et l'esprit des gens de sa ville natale — qualités qu'il partage avec 20 de ses compagnons de travail qui l'ont suivi pour se joindre au Groupe Tomlinson.

Bien respecté de tous, M. Lavallee est un membre important du personnel de surveillance de la Division du génie civil lourd de Tomlinson.

LA SÉCURITÉ, C'EST L'AFFAIRE DE TOUT LE MONDE

Au cours de 2009, les efforts visant à rendre le milieu de travail plus sécuritaire se sont poursuivis au sein du Groupe Tomlinson.

Tous les points de repère clés d'un bon programme de santé et sécurité ont été positifs, des réductions étant constatées dans toutes les catégories dans l'ensemble de l'entreprise. Les blessures personnelles ont diminué de 27 % comparativement à 2008 et le temps perdu en raison de blessures a diminué de 79 %, ce qui

représente un pourcentage remarquable. Les accidents de véhicules ont diminué de 16 % depuis 2008.

Même si des réductions ont été constatées dans toutes les divisions, les plus importantes ont eu lieu chez Tomlinson Environmental Services (TES). Dans ce groupe, les blessures personnelles ont diminué de 49 %, avec une diminution de 100 % en temps perdu en raison de blessures. Les accidents de véhicules ont aussi diminué de 44 % depuis 2008. Toutes nos félicitations aux gestionnaires et aux employés de TES pour un travail bien fait. Leurs efforts aident à établir un milieu de travail sécuritaire pour tous leurs employés.

Notre objectif en 2010 est de réduire les blessures, les accidents et les incidents de véhicules d'un autre 20 %. Chacun devra contribuer à l'atteinte de cet objectif; il est entendu que le but ultime est de zéro blessure.

Plusieurs autres installations ont réussi à obtenir un excellent rendement en n'ayant pas à déclarer une seule blessure devant être signalée. Il s'agit de la carrière Moodie, des usines de béton bitumineux Moodie, Rideau et Stittsville, de la carrière Tatlock, de l'Ontario Trap Rock et de l'installation des essais des matériaux. Nos félicitations s'adressent aussi aux gestionnaires et aux employés de toutes ces installations.

Au cours de 2008, le ministère du Travail a mis l'accent sur la rédaction de plans de contrôle de la circulation et de leur disponibilité sur place. En 2008, nous avons reçu plusieurs arrêtés au sujet de ces plans. Un effort concentré par la Division de la construction et le Département de santé et sécurité a produit une trousse de préparation de ces plans. En 2009, tous nos efforts ont porté des fruits puisque nous n'avons pas reçu d'arrêtés ministériels sur les plans de contrôle de la circulation.

En 2010, nous nous attendons à ce qu'une plus grande importance soit accordée au nouveau projet de loi sur la violence et le harcèlement en milieu de travail qui a établi des exigences particulières. Ces exigences comprennent la formation et les sondages, et nous comptons informer l'ensemble du Groupe Tomlinson sur les nouveaux règlements.

Le Département de santé et sécurité a été occupé toute l'année à préparer des procédures de cadencage pour toutes les carrières, les usines de béton bitumineux et les usines de Springhill et Cumberland Ready Mix. Un grand effort a été accordé à ce processus et, en fin de compte, nous avons pu veiller à ce que tout cadencage puisse être effectué de façon sécuritaire et appropriée.

En 2010, le Département de santé et sécurité effectuera trois opérations éclair sur les trois éléments clés suivants : la sécurité des chaînes et des courroies de levage, le marquage approprié des panneaux électriques et l'affichage approprié de toute la documentation sur la santé et la sécurité. Ces opérations éclair auront lieu au cours de l'été.

En 2009, 836 employés ont reçu une formation en sécurité dans plusieurs sections, dont le SIMDUT, la protection contre les chutes, le cadencage et l'étiquetage. En 2010, nous espérons que le nombre d'employés recevant une orientation et une formation sur le SIMDUT s'élèvera à 80 %. Nous comptons veiller à ce que tous les employés travaillant dans les carrières puissent obtenir les modules communs principaux spécialisés dont ils ont besoin pour effectuer leur travail en toute sécurité.

Dans l'ensemble, 2009 a été une bonne année et, au fur et à mesure que les années passent, il devient évident que la sécurité est la priorité principale du Groupe Tomlinson. Bien que nous n'ayons pas encore atteint notre objectif, nous sommes certainement sur la bonne voie.

Notre objectif pour 2010 est de réduire continuellement les blessures, les accidents et les incidents, et de faire en sorte qu'un nombre toujours plus grand d'employés reçoivent la formation en sécurité dont ils ont besoin et, en fin de compte, d'obtenir le soutien de chaque employé du Groupe Tomlinson en faveur d'une culture interne de sécurité.